



FOUR SEASONS HOTEL
Tokyo at Chinzan-so

2012年4月

フォーシーズンズホテル椿山荘 東京
都心で蛍を愉しむ

ほたるのタベ

~Firefly Festivities~

2012年5月19日(土)~7月16日(月)

特長：庭園に湧く秩父山系の清らかな水で育った2種類のホタル

【5~6月】ゲンジボタル

国内最大のほたる。長く連続して光、少し消えて、また長く連続します。

【7月】ヘイケボタル

流れの穏やかな小川や湿地に生息する小型のほたる。光の点滅が速く、星がまたたくように光ります。

蛍舞う美しい光景を堪能、お子様の初めての蛍鑑賞にも最適

ホタル鑑賞に合わせて楽しめる季節感溢れるお料理、ステイプランなどをご用意

フォーシーズンズホテル椿山荘 東京（経営：藤田観光（株）、総支配人：富田 秋雄）では、5月19日（土）～7月16日（月・祝）まで、椿山荘の庭園で、ホタルが飛び交う様子をご覧ください。

椿山荘の庭園に湧く秩父山系の清らかな水で育ったホタルは、椿山荘の夏の風物詩として1954年より愛されて参りました。子供のころ家族で眺めた懐かしい光景を、今度は自分のお子様を連れて、大切な方を連れて堪能してみませんか。

当ホテルでは、都会のオアシス椿山荘庭園でのホタル鑑賞にあわせてお楽しみいただける季節感溢れるレストランメニューやステイプラン、イベントをご用意します。

ホタル飼育・保護活動について

約2万坪の広大な日本庭園として知られる椿山荘では、2000年から専門家の指導の下、庭園内を流れるせせらぎの水質・水量の改善や湧水の豊かな箇所の整備など、ゲンジボタルが産卵から飛翔まで、自生・生息できる環境作りに取り組んでまいりました。2002年には敷地内に地下150メートルから流出するミネラル分豊富な秩父山系の湧水を利用する、本格的な飼育施設を設置。現在では産卵から終齢幼虫までの飼育を同施設で行い毎年春先に幼虫を放流しています。

また、2009年からは昭和50年頃まで都内でも見られたヘイケボタルの復活・保護活動にも着手。椿山荘の名勝である「聴秋瀑」の流れを活用して生息環境を整備し幼虫を放流しました。これにより7月下旬頃までの約2ヶ月間、ホタルをご覧いただけるようになります。

庭園で見られるホタルの種類

椿山荘で確認できるホタルは、光が強いことから多くの人に親しまれているゲンジボタル、淡く優雅な光を放つヘイケボタルの2種類です。世界に2,000種いるといわれるホタルのほとんどは一生陸上ですごし、幼虫の時代を水の中ですごす水生ホタルはごく少数とされております。

日本で確認されている水生ホタルは4種類のみであり、その代表的なホタルが椿山荘でご覧いただける「ゲンジボタル」と「ヘイケボタル」です。

ホタルは清流に生息するカワニナを餌としている事から環境のバロメーターとも言われており、椿山荘ではカワニナが生息できるようせせらぎの環境整備を実施し、ホタルの再生に努めております。

※ホタルは、気象条件などによりご鑑賞いただけない場合がございます。予めご了承下さい。

<商品ダイジェスト>

■ご家族で お子様と一緒に…

～ほたるの舞と美食の週末～『ウィークエンドビュッフェ』

お席に着いたらまず、スパークリングワインと前菜をご用意。牛ステーキや金華豚、新鮮な魚介、フルーツ等、厳選された素材に手間をかけて和洋中の逸品へと仕上げたメニューをお好きなだけ味わえるビュッフェです。

■期 間： 2012年5月25日（土）～7月8日（日）の金・土・日

■時 間： 金・土／19：00～21：00（受付 18：30～）
日／18：30～20：30（受付 18：00～）

■場 所： 宴会場

■料 金： 大人 9,800 円
シニア（65歳～） 9,300 円
小学生 5,000 円
幼児（3歳～） 2,500 円 ※金曜日は、大人・シニアは1,000円引き

■メ ニ ュー： 前菜5種盛り合わせとウェルカムドリンク（スパークリングワイン）をお席にお届け

牛ステーキ&フォアグラポワレステーション

目の前でシェフが焼き上げます。

東北野菜を使用した中華風炒め物 ステーション

福島、宮城、岩手、青森の野菜を炒め、熱々のままご提供いたします。

洋食ビュッフェメニュー 13種

和食ビュッフェメニュー 4種

中華ビュッフェメニュー 3種

キッズメニュー 6種

デザート 11種

コーヒー、紅茶

※別途、各種ドリンクをオプションでご用意しております（生ビール、ワイン、焼酎、日本酒、ソフトドリンク）



■大人の夜に…

イタリア料理「イル・テアトロ」『ほたるのタペ〜レ・ルッチョーレ〜』

鮑や伊勢海老、トリュフ、サザエ、鯛、和牛フィレ肉など、贅沢な輝きを放つ食材に手間と技を惜しみなく注ぎ込み、極上イタリアンに仕立てました。

- 期 間： 2012年5月19日（土）～7月16日（月）
- 時 間： ディナータイム 17：30～21：00
- 料 金： お一人様 16,000円 ※消費税込・サービス料別

オーベルジュプラン【平日限定】
本ディナーコースをご利用の方は、お一人様 5,000円
（1室2名様ご利用時）でスーパーリアルームシティビューに
ご宿泊いただけます。



日本料理「みゆき」『ほたる舞う頃の会席』

庭園に蛍舞う季節にふさわしい食材を厳選し、日本料理人が巧みな包丁と繊細な感性で創り上げる会席料理です。鱧鱈の姿煮と加茂茄子のしぎ炊きなど、調理法が代々受け継がれる贅沢な逸品が揃っています。

- 期 間： 2012年5月19日（土）～7月16日（月）
- 時 間： ディナータイム 17：30～21：00
- 料 金： お一人様 16,000円 ※消費税込・サービス料別



メインバー「ル・マーキー」『ホテル シャンパン ナイトカクテル』

妖精が羽を休めているようなフローズンカクテル「フェアリーテール」や蛍の放つキラキラした光を淡く甘い金平糖に託した「蛍の舞」など、蛍の舞う情景をカクテルに表現しました。庭園散策の余韻とともに、ふわりと、優しい宵をお過ごしいただけます。

- 期 間： 2012年5月19日（土）～7月16日（月）
 - 時 間： 18：00～24：00
 - メニュー： ※消費税込・サービス料別
- | | |
|----------------|--------|
| 「蛍の舞」 | 1,700円 |
| 「ホテルナイト」 | 1,700円 |
| 「ホテルシャンパンモヒート」 | 1,700円 |
| 「フェアリーテール」 | 1,700円 |



『蜚とスタンダードジャズを楽しむ夕べ～Classic Jazz Night～』

蜚舞う夜に、あの懐かしいジャズ。蘇る青春の日々に想いを馳せ、優雅な食事とともにスタンダードの名曲に、しばし心躍るひとときを。今回はハワイアンの名曲も織り交ぜてお届けします。

- 期 間： 2012年6月28日（木）
- 時 間： 受付：18：00～ / 食事：18：30～ / ライブ：19：45～（約1時間）
- 場 所： ボールルーム
- 料 金： 大人 15,000円
大人4名パック 55,000円（お一人様13,750円）
- 内 容： 料理／フランス料理コース
飲物／フリードリンク（ワイン・ビール・ソフトドリンク）
- 出 演 者： 田畑貞一&ポイントアフター KAYO
スペシャルゲスト／ジョージ松下（ハワイアンシンガー） 石原ひな子（フラ）
- 演 奏 曲 目：

Platanus Road

鈴懸の径

Bei Mir Bist Du Schon

素敵なあなた

Stardust

ホーギー・カーマイケルによる名曲

New York New York

フランク・シナトラ、ライザ・ミネイリの歌で大ヒット

Blue Hawaii

エルビス・プレスリーで大ヒット

Beyond The Reef

ハワイアンの名曲

The Hawaiian Wedding Song

ハワイの結婚の歌

Sing Sing Sing

ベニー・グッドマンの演奏で有名な曲

and more...

当日リクエストも受け付けます

■女性に…

ロビーラウンジ「ル・ジャルダン」『イブニングハイティー～蛍の夕べ』

夕暮れの庭園を眺めながら楽しむハッピーアワー。
シャンパンと共に味わうフィンガーフードと選べるデザート、
紅茶がお楽しみいただけます。



- 期 間： 2012年5月19日（土）～7月16日（月）
- 時 間： 18：00～21：30
- 料 金： お一人様 4,800円 ※消費税込・サービス料別

悠 YU, THE SPA at Four Seasons 『ローズトリートメント』

バラの香りに包まれ、癒される至福のときを…

トリートメントの始まりは、バラの花びらを浮かべたフットバスから。英国アロマセラピーアソシエイツ社人気のローズ配合の洗顔料、トニック、スキンセラム、ピュアローズマスクを贅沢に使用。通常のフェイシャルコースに加えて、背中、肩、頭皮のコリや疲れもほぐすトリートメントも含んだ満足度の高い特別コースです。淡く優しいバラの香りに満たされたお部屋でのトリートメント後には、ハーブティーもお楽しみいただけます。



- 期 間： 2012年5月19日（土）～7月16日（月）
- 時 間： 10：00～21：30（最終施術終了時間）
- 料 金： お一人様 22,000円（90分）
- 内 容： ①フットウォッシュ
②肩、背中、頭皮のケア
フェイシャルケア（クレンジング、
ハンドタッチ、ポリッシング、マスク）
③ラウンジにてハーブティーとスイーツ

※各レストランのメニューやプラン内容は、変更する場合がございます。予めご了承ください。

本件に関するお問い合わせ先：

フォーシーズンズホテル椿山荘 東京
営業企画課 小嶋 隆 小田 亜矢子
TEL. 03-3943-5506（直通）FAX. 03-3943-0294
E-mail: info@fourseasons-tokyo.com
URL: http://www.fourseasons-tokyo.com